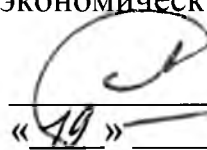


Учреждение образования  
«Белорусский государственный экономический университет»

**УТВЕРЖДАЮ**

Ректор учреждения образования  
«Белорусский государственный  
экономический университет»



А.В. Егоров

«19» — 12 . 2024

Регистрационный № УД 64/11-24 уч.

## **ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

Учебная программа учреждения образования  
по учебной дисциплине для специальности  
6-05-0231-03 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации  
(с указанием языков)»

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта общего высшего образования ОСВО 6-05-0231-03-2023 и учебного плана университета по специальности 6-05-0231-03 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)».

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

О.Н. Губская, доцент кафедры межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

**РЕЦЕНЗЕНТЫ:**

А.И. Соловьев, доцент кафедры технологий коммуникации и связей с общественностью факультета журналистики Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент

Е.А. Малашенко, заведующий кафедрой английского и восточных языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент

**РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:**

Кафедрой межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 5 от 21.11.2024);

Методической комиссией по специальностям «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)», «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)» учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», «Маркетинг» с профилизацией «Событийный маркетинг» (протокол № 2 от 02.12.2024)

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 2 от 18.12.2024).

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Актуальность изучения дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации» обусловлена развитием и укрепление межгосударственных, политических, экономических и культурных связей Республики Беларусь с мировым сообществом. Учебная программа нацелена на формирование у студентов знаний об особенностях межкультурной коммуникации и умений применять их для решения практических задач, связанных со спецификой сферы внешнеэкономических связей и коммуникативных технологий в бизнесе.

Теоретической основой содержания дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации» является усвоение разработанных ведущими специалистами в данной области науки таких ключевых понятий и концепций, как культура и коммуникация; теории межкультурной коммуникации и их классификации; типология культур в свете межкультурной коммуникации; культурные ценности и нормы в межкультурной коммуникации; социально-психологические изменения культур; вербальное межкультурное общение; невербальное общение в межкультурной коммуникации; психологические механизмы межкультурной коммуникации; психология этничности и формирование национального характера; специфика процесса аккультурации; модели формирования межкультурной коммуникации, а также межкультурные особенности корпоративной культуры.

**Цель** учебной дисциплины состоит в овладении студентами теоретическими знаниями в данной области межкультурной коммуникации (формирование когнитивной компетенции) и готовности их применения в практической деятельности (формирование межкультурно-коммуникативной компетенции).

Достижение цели обучения теории межкультурной коммуникации предполагает решение следующих **задач**:

- дать студентам сведения об основных понятиях межкультурной коммуникации и проблемах, возникающих в процессе межкультурного общения; научить студентов методам исследовательской работы в области межкультурной коммуникации;

- развить умение анализировать национально-культурные расхождения вербального и невербального поведения носителей различных языков;

- сформировать навык прогнозировать и предотвращать сбои в межкультурной коммуникации; развивать умения толерантного отношения к чужой культуре

- научить студентов анализировать проблемные ситуации, возникающие в процессе межкультурной коммуникации;

Во время обучения формируется **базовая профессиональная компетенция**, которая предусматривает *«осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с учетом культурных ценностей, норм и стереотипов речевого поведения»*.

В результате изучения учебной дисциплины студент должен обладать общеевропейскими компетенциями в области межкультурной коммуникации (в частности, лингвистической, социолингвистической и прагматической), а также должен

**знать:**

- истоки и предпосылки возникновения направления «Межкультурная коммуникация»: место в системе коммуникативистики и других гуманитарных наук;
- дифференциацию культур и субкультур;
- механизмы каузальной атрибуции и типологию атрибутивных ошибок; типологию стратегий аккультурации;
- основные закономерности формирования вторичной языковой личности;
- суть явления «культурный шок» и характеристику факторов, его обуславливающих;

**уметь:**

- выделять лингвистические, психологические, социологические и семиотические компоненты теории межкультурной коммуникации;
- классифицировать различные культуры с учетом факторов высокой/низкой контекстуальности, полихронности/монокронности;
- выявлять атрибутивные ошибки в межкультурном контексте;
- оперировать стратегиями аккультурации при рассмотрении межкультурного взаимодействия на индивидуальном и групповом уровне;
- проецировать возможные сценарии развития стресса аккультурации и предотвращения негативных последствий;

**иметь навык:**

- владения методами взаимодействия в межкультурном контексте;
- владения способами бесконфликтного общения с представителями различных социальных групп и национальностей;
- владения способами межкультурной коммуникации в различных ситуациях делового общения;
- владения правилами ведения деловых переговоров, официальных делегаций;
- владения приемами выявления атрибутивных ошибок.

В рамках образовательного процесса по данной учебной дисциплине студент должен приобрести не только теоретические и практические знания, умения и навыки по специальности, но и развивать свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.

Учебная дисциплина «Теория и практика межкультурной коммуникации» относится к модулю «Межкультурная коммуникация» государственного компонента.

Учебная дисциплина «Теория и практика межкультурной коммуникации» тематически связана и способствует усвоению таких дисциплин, как «Введение

*в теорию коммуникации», «Стратегии коммуникативного поведения» не дублируя их.*

*Данная учебная программа составлена для обучающихся дневной формы получения образования.*

В соответствии с учебным планом университета на изучение учебной дисциплины отводится:

общее количество учебных часов – 90, аудиторных – 34 часа, из них лекции 20 часов, семинарские занятия – 14 часов.

Распределение аудиторного времени по курсам и семестрам:

2 семестр - лекции 20 часов, семинарские занятия – 14 часов.

Самостоятельная работа студента – 56 часов.

Трудоемкость – 3 з.е.

Форма промежуточной аттестации по учебной дисциплине – экзамен.

## СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

### Раздел 1

#### **Тема 1.1. Предмет и значение межкультурной коммуникации**

Определение понятия «межкультурная коммуникация». История становления и развития межкультурной коммуникации. Объект и предмет теории межкультурной коммуникации. Актуальность проблем межкультурной коммуникации. Междисциплинарный характер теории межкультурной коммуникации. Основные цели исследований в области межкультурной коммуникации.

#### **Тема 1.2. Культура в аспекте межкультурной коммуникации**

Основные подходы к определению понятия «культура»: гносеологический, аксиологический, антропоцентрический. Основные характеристики культуры как универсального явления человеческой жизни. Культурные ценности и культурные нормы. Их роль в межкультурной коммуникации. Оппозиция «свой» и «чужой» во взаимодействии культур. Сущность этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации.

#### **Тема 1.3. Освоение культуры. Идентичность**

Понятия «социализация» и «инкультурация». Стадии инкультурации. Способы передачи информации в процессе инкультурации. Диалектический подход к пониманию идентичности. Типы идентичности (гендерная, классовая, расовая и этническая, культурная, личностная).

#### **Тема 1.4. Основные характеристики коммуникации. Диалектический подход к пониманию культуры и коммуникации**

Характеристики коммуникативной деятельности (континуальность, дискретность, знаковость, системность). Модели коммуникационных процессов: линейная, транзакционная, интерактивная. Модель кросс-культурной коммуникации Р. Льюиса. Функции коммуникации. Типы коммуникации по количеству участников. Соотношение культуры и коммуникации (Э.Холл, Ф. Хинненкамп).

#### **Тема 1.5. Разнообразие (типология) культур**

Категоризация культуры по Э. Холлу. Время как категория культуры (монокронные и полихронные культуры). Пространство как категория культуры. Контекст культуры (низконтекстуальные и высококонтекстуальные культуры). Информационные потоки. Категоризация культуры по Гирту Хофстеде. Концепция «ментальных программ»: дистанция власти, индивидуализм – коллективизм, маскулинность – феминность, избегание неопределенности.

### **Тема 1.6. Культура и восприятие. Каузальная атрибуция**

Процесс восприятия. Факторы, определяющие восприятие действительности в процессе коммуникации. Различия в восприятии, обусловленные культурой. Понятие и сущность атрибуции. Ошибки атрибуции и их влияние на процесс межкультурной коммуникации. Стереотипы и предрассудки восприятия. Функции стереотипов и их значение для МКК. Предрассудки и формы их проявления.

## **Раздел 2**

### **Тема 2.1. Язык и межкультурная коммуникация**

Культурное и природное в языке. Влияние культуры на язык. Универсальный культурный компонент в языковой семантике. Отражение культурного своеобразия в лексике. Национально-культурная специфика речевого поведения. Влияние языка на культуру. Номиналистская позиция. Релятивистская позиция. Гипотеза лингвистической относительности Э. Сепира и Б. Уорфа. Эквивалентность при переводе. Роль переводчика в процессе МКК. Языковая политика.

### **Тема 2.2. Национальный характер**

Определение национального характера. Факторы, влияющие на формирование национального характера (географические, исторические, религиозные). Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера. Эмоциональность. Отношение к здравому смыслу. Отношение к богатству. Слово в межкультурной коммуникации. Прецедентные имена. Специфика употребления прецедентных имен. Абстрактные имена и ключевые концепты культуры. Синтаксические фразеологизмы. Суть понятия «языковая картина мира».

### **Тема 2.3. Вербальная и невербальная коммуникация в контексте культур**

Специфика невербальной коммуникации в сопоставлении с вербальной. Вербальная коммуникация: говорение, слушание, письмо, чтение. Основные типы общения: императивное, манипулятивное и диалогическое. Активное слушание как способ понимания. Виды вопросов. Виды влияния. Межличностная коммуникация: особенности, аксиомы, стили. Побуждение к коммуникации или вступление в контакт. Активное слушание как способ понимания. Виды влияния. Позиции партнеров в контакте. Основные ошибки, возникающие при партнерском общении. Фазы партнерского общения.

### **Тема 2.4. Проблемы МКК для мигрантов в переходный период**

Типы мигрантов. Культурный шок. Понятие и сущность аккультурации. Отношения между мигрантами и принимающей страной (ассимиляция,

сепарация, маргинализация, интеграция, сочетание моделей). Культурная адаптация. Модели культурной адаптации (модель кривой U, модель кривой W). Модель освоения чужой культуры М. Беннета. Аккультурация и адаптация иммигрантской молодёжи.

### **Тема 2.5. Культура, коммуникация и конфликт**

Основные подходы к пониманию конфликта. Динамический характер конфликта. Причины возникновения конфликтов (личностные, социальные, организационные). Типы конфликтов. Стратегия и тактика поведения в конфликтных ситуациях. Стили разрешения конфликтов. Характеристики межкультурных конфликтов. Конфликт культур при заполнении простой анкеты. Улыбка как конфликт культур.

## **Раздел 3**

### **Тема 3.1. Влияние религии на культуру и коммуникацию**

Народы и религии на карте мира. Надэтнический характер религиозного сознания. Язык, религия и народный менталитет. Воздействие религиозно-конфессиональных факторов на культуру и коммуникацию. Толерантность как основное условие межконфессиональной коммуникации.

### **Тема 3.2. Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса**

Культура и деловая среда. Международный бизнес и менеджмент. Сравнительный анализ бизнес-культур. Европейские, азиатские и латиноамериканские стили управления. Деловой протокол и этикет. Переговоры. Стили ведения переговоров. Степень следования местным обычаям при ведении международного бизнеса.

### **Тема 3.3. Трансформация массовой культуры в цифровой среде: межкультурный аспект**

Массовизация как фактор и следствие развития цифровой среды. Взаимосвязь массовой культуры с массовой коммуникацией. Цифровая массовая культура как набор элементов, практик и ценностей, возникающих по всему миру и распространяемых с помощью единой сети Интернет. Исследование партисипационной культуры американского культуролога Генри Дженкинса. Цифровая массовая культура как средство транслирования культурных кодов из режима онлайн в реальную жизнь и наоборот.

### **Тема 3.4. Межкультурная коммуникация в сфере образования**

Культура и образование. Взаимосвязь культуры и образования. Факторы, влияющие на развитие системы образования. Общие тенденции развития системы образования в различных странах. Национально-культурные традиции образования. Мультикультурное образование. Различные стили в мультикультурном образовании.

### **Тема 3.5. Корпоративная культура и межкультурная коммуникация**

История возникновения корпоративной культуры. Основные атрибуты корпоративной культуры. Группы, доминирующая культура и субкультуры в организации. Уровни корпоративной культуры. Культурное разнообразие многонациональных корпораций. Теория коммуникативной адаптации Говарда Джайлза: понятия конвергенции и дивергенции.

### **Тема 3.6. Межкультурная компетенция. Перспективы развития межкультурной коммуникации**

Межкультурная компетенция и ее составляющие (языковая компетенция, коммуникативная компетенция, культурная компетенция). Межкультурный тренинг как способ формирования межкультурной компетентности. Поведенческие приёмы и навыки, необходимые для успешной деятельности в сфере МКК. Будущее межкультурной коммуникации. Три подхода к изучению МКК (социальный, интерпретационный, критический).

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «Теория и практика межкультурной коммуникации»**  
**Дневная форма получения высшего образования**

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов							Литература	Формы контроля знаний
		Лекции	практические занятия	семинарские занятия	лабораторные занятия	Количество часов управляемой самостоятельной работы **				
						лекции	практические занятия	семинарские занятия		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	12
<b>4 семестр</b>										
1.	<b>Раздел 1</b>									
1.1	Предмет и значение межкультурной коммуникации	1							[2,3,4,8,9, 10]	
1.2	Культура в аспекте межкультурной коммуникации	1							[2,3,4,8,9, 10]	
1.3	Освоение культуры. Идентичность	1							[2,3,4,8,9, 10]	
1.4	Основные характеристики коммуникации. Диалектический подход к пониманию культуры и коммуникации	1							[2, 3, 4, 10,11, 12]	
1.5	Разнообразие (типология) культур	2							[3, 4, 10, 11, 12]	
1.6	Культура и восприятие. Стереотипы и предрассудки			2					[2, 24]	Экспресс-опрос
	<b>Раздел 2</b>									
2.1	Язык и межкультурная коммуникация	1							[14, 21, 22, 23, 26]	
2.2	Национальный характер	1							[15, 17, 18, 19]	

	Национальный характер			2					[15, 17, 18, 19]	эссе
2.3	Вербальная и невербальная коммуникация в контексте культур			2					[2, 3, 4, 23]	Экспресс-опрос
2.4	Проблемы МКК для мигрантов в переходный период	2							[2]	
2.5	Культура, коммуникация и конфликт			2					[2, 3, 4, 5, 6, 7]	Устный опрос
	Культура, коммуникация и конфликт	2							[2, 3, 4, 5, 6, 7]	
	<b>Раздел 3</b>								[1, 17, 18, 19, 20]	
3.1	Влияние религии на культуру и коммуникацию			1					[1, 18, 19, 20]	эссе
	Влияние религии на культуру и коммуникацию	2							[1, 18, 19, 20]	
3.2	Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса			1					[1,10, 12]	
	Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса	2							[1,10, 12]	
3.3	Трансформация массовой культуры в цифровой среде: межкультурный аспект			2					[2, 24, 25]	Устный опрос
	Трансформация массовой культуры в цифровой среде: межкультурный аспект	2							[2, 24, 25]	
3.4	Межкультурная коммуникация в сфере образования	1							[1-4, 25]	
3.5	Корпоративная культура и межкультурная коммуникация	1							[1-4, 25]	
3.6	Межкультурная компетенция. Перспективы развития межкультурной коммуникации			2					[1-4, 25]	тест
	<b>Итого за 2 семестр</b>	<b>20</b>		<b>14</b>						<b>экзамен</b>

## ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

## Литература

**Основная :**

1. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация : учебник для вузов : для студентов высших учебных заведений, обучающихся по гуманитарным направлениям и специальностям : в 2 ч. / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. - М. : Юрайт, 2020. - Ч. 2. – 262, [1] с. : ил.
2. Багана, Ж. Национальные особенности межкультурной коммуникации. Теория и практика : учебное пособие / Ж. Багана, Н. И. Дзенс, Ю. Н. Мельникова. - М. : ФЛИНТА, 2020. - 381, [1] с.
3. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие для вузов : для студентов, обучающихся по программе бакалавриата по направлениям подготовки "Лингвистика" / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова ; Уральский федерал. ун-т им. первого Президента России Б.Н. Ельцина. - М. : Юрайт ; Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2020. - 119, [2] с.
4. Кашкин, В. Б. Введение в теорию коммуникации : учебное пособие по направлению подготовки 032700 - "Филология" / В. Б. Кашкин. - 8-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2022. - 223, [1] с.
5. Петрович, М. В. Деловые коммуникации в организации : учебное пособие для студентов учреждений высшего образования по специальности "Менеджмент" / М. В. Петрович. - Минск : РИВШ, 2023. - 431 с.
6. Таратухина, Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации : учебник и практикум для вузов : для студентов высших учебных заведений, обучающихся по экономическим направлениям и специальностям / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. - М. : Юрайт, 2020. - 323, [1] с. : ил.

**Дополнительная :**

7. Болдырев, В.Е. Введение в теорию межкультурной коммуникации. Курс лекций / В.Е. Болдырев. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 144 с.
8. Вежбицкая, А. Понимание культур через посредство ключевых слов / А. Вежбицкая. – М.: Языки славянской культуры, 2001. – 288 с.
9. Верещагин, Е.М. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Рус. яз., 1990. – 246 с.
10. Головлева, Е.Л. Основы межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Л. Головлева. – Ростов н/Д: Феникс, 2008. – 224 с.

11. Глаголев, В.С. Межкультурная коммуникация в условиях глобализации / В.С. Глаголев, Н.И. Бирюков, Н.Н. Зарубина [и др.]: учебное пособие. – М.: Проспект, 2010. – 216 с.
12. Грушевицкая, Т. Г. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов / Т.Г. Грушевицкая, В.Д. Попков, А.П. Садохин, под. ред. А.П. Садохина. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2003. – 352 с.
13. Зинченко, В.Г. Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме: учеб. пособие / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 224 с.
14. Зинченко, В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации. Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Р.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.
15. Леонтович, В.А. Введение в межкультурную коммуникацию: учебное пособие / В.А. Леонтович. – М.: Гнозис, 2007. – 368 с.
16. Льюис, Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: от столкновения к взаимопониманию / Р.Д. Льюис. – М.: Дело, Академия народного хозяйства при Правительстве Российской Федерации, 2001. – 448с. (год издания. м.б. перенесена в Дополнительную)
17. Мечковская, Н.Б. Социальная лингвистика: Пособие для студентов гуманитар.вузов и учащихся лицеев / Н.Б. Мечковская. – М.: Аспект Пресс, 1996. – 207 с.
18. Мясоедов, С.П. Основы кросскультурного менеджмента: Как вести бизнес с представителями других стран и культур: учеб. пособие / С.П. Мясоедов. – М.: Дело, 2012. – 256 с.
19. Маслова, В.А. Когнитивная лингвистика: Учебное пособие / В.А. Маслова. – Мн.: ТетраСистемс, 2004. – 256 с.
20. Мечковская, Н.Б. Помогут ли различия между онтогенезом русского и немецкого языков доказать гипотезу лингвистической относительности Сепира/Уорфа? / Н.Б. Мечковская // Проблемы онтолингвистики – 2013: Материалы Международной научной конференции 26-28 июля 2013 г. – СПб.: РГПУ им. А.И. Герцена, 2013. – С.17-24.
21. Мечковская, Н.Б. Семиотика: Язык. Природа. Культура: Курс лекций: Учеб. пособие для студ. филол., лингв. и переводовед. фак. высш. учеб. заведений. / Н.Б. Мечковская. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 432 с.
22. Мячкоўская, Н.Б. Мовы і культура Беларусі: Нарысы. / Н.Б. Мячкоўская. – Мінск: права і эканоміка, 2008. – 347 с.

23. Персикова, Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учебное пособие / Т.Н. Персикова. – М.: Логос, 2008. – 224 с.
24. Прохоров, Ю.Е. Русские: коммуникативное поведение / Ю.Е. Прохоров, И.А. Стернин. – 4-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 328 с.
25. Сергеева, А.В. Русские: Стереотипы поведения, традиции, ментальность / А.В. Сергеева. – М.: Флинта: Наука, 2005. – 320 с.
26. Садохин, А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации : учебное пособие по дисциплине «Культурология» блока ГСЭ государственного образовательного стандарта / А. П. Садохин. - 2-е изд., стер. - М. : КНОРУС, 2016. - 253, [1] с.
27. Садохин, А.П. Введение в межкультурную коммуникацию: учеб.пособие / А.П. Садохин. – М.: Изд-во «Омега-Л», 2009. – 189 с. Религии мира: словарь-справочник / под ред. А. Григоренко. – СПб.: Питер, 2009. – 304 с.
28. Тер-Минасова, С.Г. Война и мир языков и культур: вопросы теории и практики межъязыковой и межкультурной коммуникации / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово /Slovo, 2008. – 344 с.
29. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово /Slovo, 2008. – 264 с. Теория и практика межкультурной коммуникации : учеб.-метод. комплекс по учеб. дисциплине для специальности (направление специальности) 1-21 05 02-04 Русская филология (русский язык как иностранный) / сост.: Е. Н. Горегляд. – Витебск : ВГУ имени П. М. Машерова, 2016. – 120 с.
30. Язык. Знание, Коммуникация. Культура: Аутентичные материалы для самостоятельной работы. / Сост.: А.Е. Михневич, И.И. Токарева, Г.Н. Третьякова. – Мн.: Минск. гос. лингв. ун-т, 2003. – 258 с.

#### Электронные пособия и статьи

31. Барышников, Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации : учебник / Н. В. Барышников. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : ИНФРА-М, 2023. – 348 с. – (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/1391408. - ISBN 978-5-16-016933-0 – Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/product/1912985>. – Дата доступа: 30.05.2024.
32. Вызов-ответ: межкультурные коммуникации в глобальном мире : монография / А. Я. Большунов, С. А. Большунова, Т. С. Давыдова [и др.] ; под ред. д-ра социол. наук, проф. А.Г. Тюрикова. – М. : ИНФРА-М, 2020. – 134 с. – (Научная мысль). - ISBN 978-5-16-016693-3. – Режим доступа : <https://znanium.com/catalog/product/1216119>. – Дата доступа : 30.05.2024.

33. Гойхман, О. Я. Речевая коммуникация : учебник / О.Я. Гойхман, Т.М. Надеина. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : ИНФРА-М, 2024. – 286 с. - ISBN 978-5-16-016969-9. – Режим доступа: <https://znanium.ru/catalog/product/2129206>. – Дата доступа: 30.05.2024).
34. Губская, О. Н. К вопросу о культурной политике в медиапространстве и сфере образования / О. Н. Губская // Экономический рост Республики Беларусь: глобализация, инновационность, устойчивость : Материалы XIII Международной научно-практической конференции, Минск, 14 мая 2020 года / Редколлегия: В.Ю. Шутилин (отв. ред.) [и др.]. – Минск: Белорусский государственный экономический университет, 2020. – С. 510-511. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44683952>. – Дата доступа: 30.05.2024.
35. Губская, О. Н. Роль национальных особенностей в вопросе о стратегии коммуникации / О. Н. Губская // Проблемы модернизации современного высшего образования: лингвистические аспекты : Сборник материалов V Международной научно-методической конференции, Омск, 24 мая 2019 года / Военная академия материально-технического обеспечения имени А.В. Хрулева, Омский автобронетанковый инженерный институт. – Омск: Филиал федерального государственного казенного военного образовательного учреждения высшего образования «Военная академия материально-технического обеспечения имени А.В. Хрулева» Министерства обороны Российской Федерации в г. Омске, 2019. – С. 187-190. - Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=37368001> – Дата доступа: 30.05.2024.
36. Губская, О. Н. Литература факта в контексте межкультурной коммуникации / О. Н. Губская // Иностранные языки: инновации, перспективы исследования и преподавания: материалы IV Международной научно-практической конференции, посвященной 100-летию Белорусского государственного университета, Минск, 26–27 марта 2021 года. – Минск: Белорусский государственный университет, 2021. – С. 812-816. - Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=46144935>. – Дата доступа: 30.05.2024.
37. Маслова, Е. Л. Международный культурный обмен и деловые коммуникации : практикум / Е. Л. Маслова, В. А. Коленова. - 3-е изд. - М. : Дашков и К°, 2022. - 127 с. - ISBN 978-5-394-04737-4. – Режим доступа : <https://znanium.com/catalog/product/2083024>. – Дата доступа: 30.05.2024.
38. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учебное пособие / Т. Н. Персикова. - М. : Логос, 2020. - 224 с. –

- ISBN 978-5-98704-127-9. – Режим доступа :  
<https://znanium.com/catalog/product/1212426>. – Дата доступа: 30.05.2024.
39. Приходько, О. В. Деловые коммуникации : учебное пособие / О. В. Приходько, И. Л. Самойлов, О. Ю. Шубкина. - Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2020. - 368 с. - ISBN 978-5-7638-4335-4. – Режим доступа :  
<https://znanium.com/catalog/product/1830736>. – Дата доступа: 30.05.2024.
40. Черкашина, Т. Т. Язык деловых межкультурных коммуникаций : учебник / под ред. Т. Т. Черкашиной. – М. : ИНФРА-М, 2024. – 368 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс]. – (Высшее образование). – DOI 10.12737/22224. - ISBN 978-5-16-019207-9. – Режим доступа:  
<https://znanium.com/catalog/product/2096806>. – Дата доступа: 30.05.2024. –
41. Шарков, Ф. И. Интегрированные коммуникации: Массовые коммуникации и медиапланирование : учебник / Ф. И. Шарков, В. Н. Бузин ; под общ. ред. проф. Ф. И. Шаркова. – М. : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К<sup>о</sup>», 2018. - 486 с. - ISBN 978-5-394-01185-6 – Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/product/1093675>. – Дата доступа: 30.05.2024.
42. Яшин, Б. Л. Культура общения: теория и практика коммуникаций: учебное пособие для учащихся высших учебных заведений/ Б. Л. Яшин. – Изд. 2-е, стер. – М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. – 245 с. : ил., табл. – Режим доступа: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=575193>. – Дата доступа: 30.05.2024.

### **Интернет-ресурсы**

1. Аванесов, С.С. Ислам в контексте межкультурной коммуникации // Вестник Томского государственного университета. Философия. Социология. Политология №4(12), 2010.[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/islam-v-kontekste-mezhkulturnoy-kommunikatsii>. – Дата доступа: 10.05.2024.
2. Агатаева, Б.Б. Мультикультурное образование / Б.Б. Агатаева [Электронный ресурс] – Режим доступа: [http://www.rusnauka.com/8\\_NIT\\_2008/Tethis/Pedagogica/27871.doc.htm](http://www.rusnauka.com/8_NIT_2008/Tethis/Pedagogica/27871.doc.htm). – Дата доступа: 10.05.2024.
3. Белов, В.И. Конфликты и культура их разрешения / В.И. Белов [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.sociology.mephi.ru/docs/prepods/konfkult.htm>. – Дата доступа: 10.05.2024.
4. Кадышева, Е.В. Культурные особенности межнациональных бизнес-контактов / Е.В. Кадышева // Менеджмент в России и за рубежом, №5, 2006.[Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://dis.ru/library/557/26134/>. – Дата доступа: 10.05.2024.

5. Концепции мультикультурного образования зарубежных исследователей и подходы российских ученых к обоснованию поликультурного образования [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://lektsii.net/3-23828.html/> – Дата доступа: 10.05.2024.
6. Сайт по мультикультурному образованию <http://vocabulary.ru/dictionary/30/word/multikulturnoe-obrazovanie> – Дата доступа: 10.05.2024.

### **Перечень вопросов для проведения экзамена**

1. Межкультурная коммуникация как учебная дисциплина. Основные цели исследований в области МКК.
2. Причины возникновения и история становления межкультурной коммуникации.
3. Актуальность проблем межкультурной коммуникации в современных условиях.
4. Методологические подходы к изучению межкультурной коммуникации (функциональный, интерпретационный, критический).
5. Культурный релятивизм как методологическая основа межкультурной коммуникации.
6. Основные подходы к рассмотрению понятия «культура».
7. Основные характеристики культуры как универсального явления человеческой жизни.
8. Сущность культурных ценностей. Универсальные ценности. Основные сферы культурных ценностей и их место в межкультурной коммуникации.
9. Культурные нормы. Виды культурных норм. Роль культурных норм в межкультурной коммуникации.
10. Понятия «свой» и «чужой». Сущность этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации.
11. Понятие идентичности. Типы идентичности.
12. Освоение культуры: социализация и инкультурация.
13. Стадии инкультурации. Способы передачи информации в процессе инкультурации.
14. Категоризация культуры по Э.Холлу (время, пространство и контекст).
15. Теория культурных измерений Г. Хофстеде (дистанция власти, индивидуализм-коллективизм).
16. Теория культурных измерений Г. Хофстеде (маскулинность-феминность, избегание неопределённости).
17. Диалектический подход к пониманию культуры и коммуникации.
18. Коммуникация и общение. Соотношение понятий.
19. Модели коммуникационных процессов. Интерактивная модель межличностной коммуникации.
20. Типы коммуникации по количеству участников. Функции коммуникации.

21. Язык и культура. Культурное и природное в языке. Общечеловеческий культурный компонент в языковой семантике.
22. Язык и культура. Отражение национально-культурного своеобразия в лексике.
23. Язык и культура. Своеобразие нормативно-стилистического уклада разных языков. Национально-культурная специфика речевого поведения.
24. Влияние языка на культуру: номиналистская и релятивистская позиция. Гипотеза «лингвистической относительности» Э. Сепира и Б. Уорфа.
25. Знаковая природа информации. Типы знаков.
26. Вербальная и невербальная коммуникация. Биологическое и социальное в невербальной коммуникации.
27. Специфика невербальной коммуникации в сопоставлении с вербальной. Взаимосвязь вербальной и невербальной коммуникации в процессе общения.
28. Невербальные средства коммуникации (кинесика, такесика, проксемика).
29. Паралингвистические средства коммуникации (характеристики звучащей речи).
30. Сущность процесса восприятия. Факторы, определяющие восприятие действительности в процессе коммуникации.
31. Сущность атрибуции. Фундаментальная ошибка атрибуции и ее влияние на процесс межкультурной коммуникации.
32. Определение понятия «конфликт». Причины возникновения конфликтов и пути их разрешения.
33. Конфликты в межкультурной коммуникации.
34. Стереотипы. Их формирование и функции. Стереотипы в межкультурной коммуникации.
35. Предубеждения и механизм их формирования. Проблемы изменения предубеждений.
36. Определение понятия «национальный характер». Источники стереотипных представлений о национальном характере.
37. Факторы, влияющие на формирование национального характера.
38. Народы и религии на карте мира. Надэтнический характер религиозного сознания.
39. Религия и межкультурная коммуникация: воздействие религиозно-конфессиональных факторов на культуру и коммуникацию.
40. Сущность аккультурации и ее основные формы.
41. Культурный шок в процессе освоения «чужой» культуры. Кривая процесса адаптации.
42. Факторы, влияющие на культурный шок. Психологическая и социокультурная адаптация.
43. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.
44. Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса: сравнительный анализ бизнес-культур.

45. Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса: характеристики восточной и западной моделей менеджмента.
46. Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса: деловая этика и подарки. Степень следования местным обычаям.
47. Международная реклама как особый вид межкультурной коммуникации.
48. Проблемы адаптации рекламы для инокультурной аудитории.
49. Межкультурная компетенция и ее составляющие. Понятие эмпатии.
50. Межкультурный тренинг как способ формирования межкультурной компетентности.
51. Общие тенденции развития системы образования в различных странах. Национально-культурные традиции образования.
52. Мультикультурное образование. Различные стили в мультикультурном образовании.

### **Организация самостоятельной работы студентов**

Для получения компетенций по учебной дисциплине важным этапом является самостоятельная работа студентов.

На самостоятельную работу обучающегося дневной формы получения образования отводится 56 часов.

Содержание самостоятельной работы обучающихся включает все темы учебной дисциплины из раздела «Содержание учебного материала».

При изучении учебной дисциплины используются следующие формы самостоятельной работы:

- самостоятельная работа в виде решения индивидуальных задач в аудитории во время проведения практических занятий под контролем преподавателя в соответствии с расписанием учебных занятий;
- углубленное изучение разделов, тем, отдельных вопросов, понятий;
- подготовка к семинарским занятиям, в том числе подготовка сообщений, тематических докладов, информационных и демонстративных материалов, рефератов, презентаций, эссе и т.д.;
- работа с учебной, справочной, аналитической и другой литературой и материалами;
- выполнение информационного поиска и составление тематической подборки литературных источников, интернет-источников;
- подготовку к сдаче промежуточной аттестации.

### **Контроль качества усвоения знаний**

Диагностика качества усвоения знаний проводится в рамках текущего контроля и промежуточной аттестации.

Мероприятия *текущего* контроля проводятся в течение семестра и включают в себя следующие формы контроля:

- тест;
- экспресс-опрос на аудиторных занятиях;
- эссе;
- творческая работа.

Текущая аттестация по учебной дисциплине, модулю проводится три раза в семестр.

Результаты текущей аттестации за семестр, полученные в ходе проведения мероприятий текущей аттестации, оцениваются отметкой в баллах по десятибалльной шкале и отражаются в ведомости текущей аттестации по учебной дисциплине, модулю.

Требования к обучающемуся при прохождении промежуточной аттестации.

Обучающиеся допускаются к промежуточной аттестации по учебной дисциплине при условии успешного прохождения текущей аттестации (выполнения мероприятий текущего контроля) по учебной дисциплине предусмотренной в текущем семестре данной учебной программой.

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

### **Методика формирования отметки по учебной дисциплине**

В соответствии с Положением о рейтинговой системе оценки знаний, умений и навыков студентов БГЭУ.

**ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ  
С ДРУГИМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

Название учебной дисциплины, изучение с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола) <sup>1</sup>
1	2	3	4
		Существенных недостатков в программе не замечено, с основным содержанием и наполняемостью программы согласны.	Одобрено и рекомендовано к утверждению на заседании кафедры № ____ от _____

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ «МИРОВОЕ ИСКУССТВО» (Регистрационный  
№ \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ )  
на \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры  
межкультурной экономической коммуникации  
(протокол № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.)

Заведующий кафедрой,  
кандидат филологических наук, доцент

И.И. Ковалевская

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета